

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 348

Volume 28

24 December 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3642/85 of 19 December 1985 amending Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3643/85 of 19 December 1985 concerning the import arrangements applicable to certain third countries in the sheepmeat and goatmeat sector as from 1986** 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3644/85 of 19 December 1985 amending Regulation No 79/65/EEC setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community** 4
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3645/85 of 19 December 1985 extending the period of application of Council Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg** 5
- Commission Regulation (EEC) No 3646/85 of 23 December 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 3647/85 of 23 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 3648/85 of 23 December 1985 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat 10
- Commission Regulation (EEC) No 3649/85 of 23 December 1985 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat 13
- Commission Regulation (EEC) No 3650/85 of 20 December 1985 amending Regulation (EEC) No 2964/85 opening a standing invitation to tender for the export of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency 16

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3651/85 of 20 December 1985 amending Regulation (EEC) No 3072/85 opening a standing invitation to tender for the export of rye held by the German intervention agency	17
★ Commission Regulation (EEC) No 3652/85 of 20 December 1985 amending Regulation (EEC) No 2819/79 as regards certain textile products (categories 2, 9, ex 32 and 56) originating in Turkey	19
★ Commission Regulation (EEC) No 3653/85 of 23 December 1985 laying down detailed rules for implementing the import system applicable to certain third countries for sheepmeat and goatmeat as from 1986	21
★ Commission Regulation (EEC) No 3654/85 of 23 December 1985 derogating for the first quarter of 1986 from Regulation (EEC) No 2377/80 in respect of the issue of import licences under certain special arrangements in the beef and veal sector	23
★ Commission Regulation (EEC) No 3655/85 of 23 December 1985 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 3583/85 and (EEC) No 3582/85 in the beef and veal sectors	24
★ Commission Regulation (EEC) No 3656/85 of 23 December 1985 concerning the quantity of high-quality beef and veal from the United States of America and from Canada that may be imported under the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3655/85 for 1986	30
★ Commission Regulation (EEC) No 3657/85 of 23 December 1985 repealing Regulation (EEC) No 2146/85 on the sale at a price fixed in advance of unprocessed currants from the 1984 harvest held by Greek storage agencies	31
★ Commission recommendation No 3658/85/ECSC of 23 December 1985 on Community surveillance in respect of the importation of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in certain non-member countries	32
★ Commission Regulation (EEC) No 3659/85 of 23 December 1985 fixing for the second six months of 1985 the representative yields applying to soya beans in the French overseas departments	37
Commission Regulation (EEC) No 3660/85 of 20 December 1985 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	39
★ Commission Regulation (EEC) No 3661/85 of 23 December 1985 concerning the stopping of fishing for shrimp by vessels flying the flag of France	41
★ Commission Regulation (EEC) No 3662/85 of 23 December 1985 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	42
Commission Regulation (EEC) No 3663/85 of 23 December 1985 introducing a countervailing charge on clementines originating in Tunisia	45
Commission Regulation (EEC) No 3664/85 of 23 December 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	47

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3576/85 of 18 December 1985 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 345 of 23.12.1985)	50
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3642/85
of 19 December 1985
amending Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the
market in fruit and vegetables

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84 ⁽⁴⁾, provides that Member States may grant aid to recognized producers' organizations to encourage their formation and to facilitate their administrative operation;

Whereas Article 36 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 lays down the Community contribution to the aids granted by the Member States in accordance with Article 14; whereas, as a result of a copying error, the reference to Article 14 (1a) of the said Regulation was not amended and Article 14 (3) was not formally cited; whereas, therefore, in order to ensure that the Community share of

these aids is paid, Article 36 (2) must be amended retroactively,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 36 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 is hereby replaced by the following:

'2. Fifty % of the amount of aids granted by Member States in accordance with Article 14 (1), (2) and (3) shall be reimbursed by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.

The Council, acting on a proposal from the Commission and in accordance with the voting procedure laid down in Article 43 (2) of the Treaty shall adopt detailed rules for the application of this paragraph.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1985.

For the Council

The President

M. FISCHBACH

⁽¹⁾ OJ No C 286, 9. 11. 1985, p. 5.

⁽²⁾ Opinion delivered on 12. 12. 1985 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3643/85
of 19 December 1985**

**concerning the import arrangements applicable to certain third countries in the
sheepmeat and goatmeat sector as from 1986**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1312/85 ⁽⁴⁾, established arrangements for trade with non-member countries in this sector; whereas the arrangements include the collection of an import levy;

Whereas the Community has concluded voluntary restraint agreements with the great majority of the third countries exporting sheepmeat and goatmeat products;

Whereas, pending the conclusion of agreements with other third countries which traditionally export to the Community, it would seem appropriate to restrict the

collection of the levy and the issue of import licences in respect of certain products from these countries;

Whereas imports into the Member States should be allowed on the basis of traditional trade flows;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy applicable to the following products shall be limited to a maximum of 10 % *ad valorem*, subject to annual quantitative limits expressed in tonnes of carcase equivalent for each third country concerned and by category:

CCT heading No	Description	Third country concerned and quantity		
		Chile	Spain (a)	Other non-member countries (b)
01.04	Live sheep and goats : B. Other (b)	0	0	100
02.01	Meat and edible offal of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : IV. Of sheep or goats : a) Fresh or chilled b) Frozen	0 1 490	100 0	100 200 (d)

(a) Up to 28 February 1986.

(b) Excluding Argentina, Australia, Austria, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Iceland, New Zealand, Poland, Romania, Uruguay and Yugoslavia.

(c) The coefficient to be employed for converting net mass (live weight) into carcase mass (carcase weight equivalent) shall be 0,47 for products falling within subheading 01.04 B of the Common Customs Tariff.

(d) Of which 100 tonnes shall be reserved for Greenland.

⁽¹⁾ OJ No C 257, 9. 10. 1985, p. 7.

⁽²⁾ Opinion delivered on 13. 12. 1985 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

2. Member States may be authorized to issue import licences for the products referred to in paragraph 1 up to the limit of quantities corresponding to their traditional imports coming from the third countries concerned.

Article 2

For the products and countries specified in Article 1, import licences shall be issued as provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 1837/80 subject to the annual quantitative limits laid down in Article 1.

Article 3

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 1837/80.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1986 until voluntary restraint agreements with the third countries concerned are implemented and for as long as the voluntary restraint agreements already concluded by the Community remain in force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1985.

For the Council

The President

M. FISCHBACH

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3644/85

of 19 December 1985

amending Regulation No 79/65/EEC setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 396 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation No 79/65/EEC of the Council ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2143/81 ⁽²⁾, must, besides the amendments provided for in the Act of Accession itself, be adapted to take into account the new situation created by accession; whereas such adaptation concerns the list of divisions set out in the Annex to the Regulation;

Whereas pursuant to Article 2 (3) of the Treaty of Accession of Spain and Portugal, the institutions of the Community may adopt before accession the measures referred to in Article 396 of the Act of Accession, these measures entering into force only subject to and on the date of entry into force of that Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following shall be added to the Annex to Regulation No 79/65/EEC:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1985.

Spain

1. Galicia,
2. Asturias,
3. Cantabria,
4. País Vasco,
5. Navarra,
6. La Rioja,
7. Aragón,
8. Cataluña,
9. Baleares,
10. Castilla-León,
11. Madrid,
12. Castilla-La Mancha,
13. Comunidad Valenciana,
14. Murcia,
15. Extremadura,
16. Andalucía,
17. Canarias.

Portugal

1. Entre-Douro-e-Minho e Beira Litoral,
2. Trás-os-Montes e Beira Interior,
3. Ribatejo-Oeste,
4. Alentejo e Algarve,
5. Açores e Madeira.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986, subject to the entry into force of the Treaty of Accession of Spain and Portugal.

It shall apply from the 1986 accounting year.

For the Council

The President

M. FISCHBACH

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 210, 30. 7. 1981, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3645/85
of 19 December 1985

**extending the period of application of Council Regulation (EEC) No 3310/75 on
agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg annexed thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3310/75 of 16 December 1975 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3659/84⁽²⁾, and in particular Article 2(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under the second subparagraph of Article 1(1) of the Protocol on the Grand Duchy of Luxembourg, Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Netherlands are to apply the system provided for in the third paragraph of Article 6 of the Convention on the Economic Union of Belgium and Luxembourg of 25 July 1921; whereas the period of application of this system was last extended by Regulation (EEC) No 3659/84; whereas the Council has to decide to what extent these provisions should be retained, amended or discontinued;

Whereas the application of the said system in favour of Luxembourg wines will continue to be of benefit to the agricultural income of the Grand Duchy of Luxembourg in the sector concerned,

Whereas, having regard to the other reasons set out in Regulation (EEC) No 3310/75, the period of application of the latter Regulation should be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the first paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 3310/75, '31 December 1985' is hereby replaced by '31 December 1986'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1985.

For the Council

The President

M. FISCHBACH

⁽¹⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 340, 28. 12. 1984, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3646/85
of 23 December 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
 Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 December 1985 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne).

CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	123,97
10.01 B II	Durum wheat	178,92 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	112,61 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	131,15
10.04	Oats	111,61
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	105,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	76,73 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	116,62 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	187,69
11.01 B	Rye flour	171,78
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	290,51
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	201,46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3647/85

of 23 December 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 December 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.
⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,20	2,20	2,20
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	3,29	3,29	3,29
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3648/85

of 23 December 1985

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3523/85 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80, a levy is applicable to the products specified in Article 1 (a) of that Regulation;

Whereas the levy on products falling within subheading 02.01 A IV a) 1 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the difference between the seasonally-adjusted basic price and the Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in Article 2 of Regulation (EEC) No 1313/85 ⁽³⁾ for the 1986 marketing year;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regard quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be determined, if necessary, on the basis of the most representative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80 ⁽⁴⁾ the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents

which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within subheading 01.04 B and on the meat falling within subheadings 02.01 A IV a) 2, 3, 4 and 5 and 02.06 C II a) listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the levy determined for carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 ⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 2903/85 ⁽⁶⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 336, 14. 12. 1985, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (b) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies

on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1985 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 1 from 6 to 12 January 1986	Week No 2 from 13 to 19 January 1986	Week No 3 from 20 to 26 January 1986	Week No 4 from 27 January to 2 February 1986
01.04 B	85,888 ⁽¹⁾	89,883 ⁽¹⁾	94,644 ⁽¹⁾	97,816 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	182,740 ⁽²⁾	191,240 ⁽²⁾	201,370 ⁽²⁾	208,120 ⁽²⁾
2	127,918 ⁽²⁾	133,868 ⁽²⁾	140,959 ⁽²⁾	145,684 ⁽²⁾
3	201,014 ⁽²⁾	210,364 ⁽²⁾	221,507 ⁽²⁾	228,932 ⁽²⁾
4	237,562 ⁽²⁾	248,612 ⁽²⁾	261,781 ⁽²⁾	270,556 ⁽²⁾
5 aa)	237,562 ⁽²⁾	248,612 ⁽²⁾	261,781 ⁽²⁾	270,556 ⁽²⁾
bb)	332,587 ⁽²⁾	348,057 ⁽²⁾	366,493 ⁽²⁾	378,778 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	237,562 ⁽³⁾	248,612 ⁽³⁾	261,781 ⁽³⁾	270,556 ⁽³⁾
2	332,587 ⁽³⁾	348,057 ⁽³⁾	366,493 ⁽³⁾	378,778 ⁽³⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3649/85

of 23 December 1985

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3523/85 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1837/80 a levy is applicable to the products falling within subheading 02.01 A IV b) listed in Annex I to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 13 of Regulation (EEC) No 1837/80, the levy on frozen carcasses and halfcarcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the basic price for the 1986 marketing year is fixed in Article 2 of Regulation (EEC) No 1313/85 ⁽³⁾; whereas the coefficient referred to in Article 13 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80 ⁽⁴⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within subheadings 02.01 A IV b) 2, 3, 4 and 5 listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2903/85 ⁽⁶⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 336, 14. 12. 1985, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (b) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies

on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 December 1985 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 1 from 6 to 12 January 1986 ⁽¹⁾	Week No 2 from 13 to 19 January 1986 ⁽¹⁾	Week No 3 from 20 to 26 January 1986 ⁽¹⁾	Week No 4 from 27 January to 2 February 1986 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	137,305	143,680	151,278	156,340
2	96,114	100,576	105,895	109,438
3	151,036	158,048	166,406	171,974
4	178,497	186,784	196,661	203,242
5 aa)	178,497	186,784	196,661	203,242
bb)	249,895	261,498	275,326	284,539

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3650/85
of 20 December 1985

**amending Regulation (EEC) No 2964/85 opening a standing invitation to tender
for the export of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3447/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 11 December 1985 the United Kingdom notified the Commission that it wished to amend the minimum quantity for which the tenders can be accepted; whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No

2964/85⁽⁶⁾, amended by Regulation (EEC) No 3493/85⁽⁷⁾, should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2964/85 is replaced by the following:

'3. The tenders shall be lodged with the United Kingdom intervention agency. Only tenders for a quantity of 15 000 tonnes or more shall be accepted.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.
⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁵⁾ OJ No L 328, 7. 12. 1985, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 30.
⁽⁷⁾ OJ No L 334, 12. 12. 1985, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3651/85
of 20 December 1985

amending Regulation (EEC) No 3072/85 opening a standing invitation to tender
for the export of rye held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that
cereals held by the intervention agencies shall be disposed
of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7
July 1982⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
3447/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for
the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 11 December 1985 Germany notified the
Commission that it wished to amend the Annex to Regu-

lation (EEC) No 3072/85⁽⁶⁾ as last Amended by Regula-
tion (EEC) No 3447/85; whereas it is possible to accede
to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 3072/85 is replaced by
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 328, 7. 12. 1985, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 293, 5. 11. 1985, p. 7.

*ANNEX**ANNEX I*

(tonnes)

Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg	44 850
Niedersachsen/Bremen	42 740
Nordrhein-Westfalen	8 279
Rheinland-Pfalz	3 973
Saarland	106
Bayern	799'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3652/85
of 20 December 1985
amending Regulation (EEC) No 2819/79 as regards certain textile products
(categories 2, 9, ex 32 and 56) originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 288/82 of 5 February 1982 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

After consultation within the Advisory Committee set up by Article 5 of that Regulation,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2819/79⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3558/85⁽³⁾, makes imports of certain textile products originating in certain non-member countries subject to Community surveillance;

Whereas Turkey has introduced administrative procedures to provide rapid information on the trend of trade in certain textile products;

Whereas a system of administrative cooperation has been established between the European Economic Community and Turkey with regard to trade in certain textile products referred in the Annex to this Regulation;

Whereas, in order to be effective, such administrative cooperation must have a consistent statistical basis;

Whereas it is appropriate that this Regulation should not apply in respect of those products referred to in the Annex to this Regulation, in so far as these originated in Turkey and have been introduced into the customs territory of the Community prior to its entry into force, but

have not been released into free circulation in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the other provisions of Commission Regulation (EEC) No 2819/79, the import document referred to in Article 2 of that Regulation shall be issued or endorsed for the products listed in the Annex hereto only on presentation of a Turkish 'Export Advice Note'.

The said export advice note shall be issued by the Istanbul, Izmir, Curkurova and Antalya textile exporters associations.

Any export advice note should be presented to the competent authorities in the Member States within one month of its date of issue.

The import document referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2819/79 may be used for two months from the date of issue. In exceptional circumstances that period may be extended by a month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

It shall not apply in respect of products originating in Turkey which have previously been introduced into the customs territory of the Community, but which have not been released into free circulation in the Community.

It shall apply until 31 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 339, 18. 2. 1985, p. 21.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1986)	Description	Units
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Tonnes
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton : Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven cotton terry fabrics ; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	Tonnes
ex 32	ex 58.04	58.04-69	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05) : of cotton, other than épinglé (uncut) textile fibres and other than weft pile fabrics	Tonnes
56	56.06 A	56.06-11, 15	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put un for retail sale : Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale	Tonnes

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3653/85
of 23 December 1985

laying down detailed rules for implementing the import system applicable to certain third countries for sheepmeat and goatmeat as from 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3643/85 of 19 December 1985 concerning the import system applicable to certain third countries in the sheepmeat and goatmeat sector as from 1986⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3643/85 laid down that the levy applicable on imports of products falling within subheadings 01.04 B and 02.01 A IV of the Common Customs Tariff from third countries, other than those which have concluded voluntary restraint agreements with the Community, is to be limited to 10 % *ad valorem* within certain maximum quantities; whereas it is appropriate to set for each quarter the quantities which may be imported during a period corresponding to the period of validity of the import licences;

Whereas the same system continues to apply until 28 February 1986 as regards Spain;

Whereas Regulation (EEC) No 3643/85 laid down that imports into the Member States should be allowed, taking account of the traditional pattern of trade; whereas it is therefore appropriate to set the maximum quantity for which import licences may be issued in certain Member States;

Whereas the said imports should be restricted to the quantities provided for; whereas it is accordingly necessary to derogate from Commission Regulation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1994/84⁽³⁾, in respect of the quantities which may be imported in excess of those indicated on licences;

Whereas the Member States should be required to provide information with regard to the said imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences for the products referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3643/85 shall be issued by the Member States in each of the first three quarters of each year within a limit of 25 % of the quantities laid down in that Article, expressed in tonnes carcase equivalent by non-member countries and by category.

As regards Spain, Member States shall issue import licences for the products referred to in that Article until 28 February 1986 up to a limit of the total quantities, expressed in tonnes carcase equivalent and by category.

2. During the fourth quarter of each year Member States shall issue import licences up to the quantities still available from those laid down in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3643/85.

3. France and Ireland, however, are hereby authorized each year to limit the issue of import licences to the quantities which they traditionally import from the third countries concerned. Licences shall be issued each quarter in accordance with paragraphs 1 and 2.

Article 2

1. Commission Regulation (EEC) No 20/82⁽⁴⁾ shall apply, subject to the following provisions.

2. The maximum overall quantity for which any one party may apply by lodging one or more licence applications shall be that laid down in Article 1 for the quarter in which the licence application(s) concerned is (are) lodged.

3. Applications for licences may be lodged only during the first 10 days of each quarter.

4. Applications for licences, broken down by product and by country of origin, shall be forwarded by the Member States to the Commission not later than the 16th day of each quarter at 5 p.m.

⁽¹⁾ See page 2 of this Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 186, 13. 7. 1984, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 7. 1. 1982, p. 26.

5. The Commission shall decide, before the 26th day of each quarter, by product and by country of origin, either :

- (a) to authorize the issue of licences for all the quantities applied for ; or
- (b) to reduce all the quantities applied for by the same percentage, with the exception of quantities applied for in the Member States referred to in Article 1 (3) for each of which a special percentage may be determined.

6. Licences shall be issued on the 30th day of each quarter.

Article 3

1. The licence application and the licence itself shall bear, in section 14, the name of the non-member country of origin. For products falling within subheading 01.04 B, the licence application and the licence itself shall bear, in sections 10 and 11, a statement of the net mass and the number of animals to be imported. It shall be obligatory to import from the country stated in the licence.

2. The licence shall bear in section 20 (a) one of the following entries :

- 'Importafgiften begrænses til 10 % af toldværdien (jf. forordning (EØF) nr. 3643/85). Licensen er gyldig for (mængde i tal og bogstaver)... kg',
- 'Beschränkung der Abschöpfung auf 10 % des Zollwerts (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3643/85). Lizenz gültig für (Menge in Zahlen und Buchstaben)... kg',
- 'Εισφορά περιορισμένη στο 10% της δασμολογητέας αξίας (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85).

Πιστοποιητικό έγκυρο για (ποσότητα αριθμητικώς και ολογράφως) ... kg',

- 'Levy limited to 10 % of the customs value (application of Regulation (EEC) No 3643/85). Licence valid for (quantity in figures and words)... kg',
- 'Prélèvement limité à 10 % de la valeur en douane (application du règlement (CEE) n° 3643/85). Certificat valable pour (quantité en chiffres et en lettres)... kg',
- 'Prelievo limitato al 10 % del valore in dogana (applicazione del regolamento (CEE) n. 3643/85). Titolo valido per (quantità in cifre e lettere)... kg',
- 'Heffing beperkt tot 10 % van de douanewaarde (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3643/85). Certificaat geldig voor (hoeveelheid in cijfers en in letters)... kg'.

Notwithstanding Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3183/80, only the quantity stated in section 20 (a) of the import licence may be placed in free circulation ; the figure '0' shall be entered for this purpose in section 22 of the said licence.

Article 4

Member States shall communicate to the Commission by telex, not later than the 15th day following issue, the quantities, by product and by country of origin, in respect of which import licences have been issued pursuant to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3654/85
of 23 December 1985

derogating for the first quarter of 1986 from Regulation (EEC) No 2377/80 in respect of the issue of import licences under certain special arrangements in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 15 (2) thereof,

Whereas certain special import arrangements for products in the beef and veal sector, referred to in Articles 9 to 11 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 552/85 ⁽³⁾, have not yet been decided by the Council for 1986 whereas, consequently, it is necessary to derogate from Regulation (EEC) No 2377/80 with regard to the periods for lodging applications and for the granting of licences within the framework of these special systems;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 notwithstanding,

- no application for a licence may be lodged in respect of the arrangements referred to in Articles 9 to 11 of Regulation (EEC) No 2377/80,
- the information provided for in Article 15 (4) of the said Regulation shall not be communicated.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3655/85
of 23 December 1985

laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 3583/85 and (EEC) No 3582/85 in the beef and veal sectors

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3583/85 of 17 December 1985 opening a Community tariff quota for fresh, chilled or frozen high-quality beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff (1986)⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3582/85 of 17 December 1985 opening a Community tariff quota for frozen buffalo meat falling within subheading 02.01 A II b) 4 bb) 33 of the Common Customs Tariff (1986)⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Regulations (EEC) No 3583/85 and (EEC) No 3582/85 opened quotas for high-quality beef and veal and for buffalo meat; whereas the rules for the application of these arrangements must be established;

Whereas the exporting non-member countries have undertaken to issue certificates of authenticity guaranteeing the origin of these products; whereas the form and layout of these certificates and the procedures for using them must be specified; whereas the certificate of authenticity must be issued by an appropriate authority in a non-member country, the standing of which is such as to ensure that the special arrangements are properly applied;

Whereas, under Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 552/85⁽⁴⁾, a licence is required for all imports into the Community of beef and veal products; whereas some of the non-member countries exporting meat under this Regulation have undertaken to restrict their exports of such products; whereas the licence must be endorsed as required by the provisions in Article 12 of Regulation (EEC) No 2377/80;

Whereas provision must be made for the Member States to transmit relevant information in connection with these special imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The tariff quota for fresh, chilled or frozen beef and veal provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3583/85 shall be allocated as follows:

(a) 12 500 tonnes of chilled boned or boneless meat, falling within subheadings 02.01 A II a) 4 bb) of the Common Customs Tariff and answering the following definition:

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals aged between 22 and 24 months, having two permanent incisors and presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef", cuts of which may bear the letters "sc" (special cuts).'

(b) 5 000 tonnes product weight of meat, falling within subheadings 02.01 A II a) 4 or b) 4 of the Common Customs Tariff and answering the following definition:

'Selected cuts of fresh, chilled or frozen beef derived from bovine animals which do not have more than four permanent incisor teeth, the carcasses of which have a dressed weight of not more than 327 kilograms (720 pounds), a compact appearance with a good eye of meat of light and uniform colour, and adequate but not excessive fat cover. The meat shall be certified "high-quality beef EEC".'

(c) 2 300 tonnes of boned or boneless meat, falling within subheadings 02.01 A II a) 4 bb) and b) 4 bb) 33 of the Common Customs Tariff and answering the following definition:

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef". These cuts may bear the letters "sc" (special cuts).'

(d) 10 000 tonnes product weight of meat, falling within subheadings 02.01 A II a) and b) of the Common Customs Tariff and answering the following definition:

⁽¹⁾ OJ No L 343, 20. 12. 1985, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 343, 20. 12. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

'Carcases or any cuts from cattle not over 30 months of age which have been fed for 100 days or more on a nutritionally balanced, high energy feed concentration ration containing no less than 70 % grain and at least 20 pounds total feed per day. Beef graded USDA "choice" or "prime" automatically meets the definition above. Meat graded A2, A3 and A4 under the standards of the Canadian Ministry of Agriculture automatically meets the definition above.'

2. The tariff quota for frozen buffalo meat provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3582/85 shall be administered in accordance with the provisions of this Regulation.

Article 2

1. The total suspension of the import levy for the meat referred to in Article 1 shall be subject to the presentation, at the time it is put into free circulation, of a certificate of authenticity and, in respect of the meat referred to in Article 1 (1) (d), to the presentation of the import licence referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 2377/80.

2. The certificate of authenticity shall be made out in one original and not less than one copy on a form corresponding to the model in Annex I.

The form shall measure approximately 210 × 297 mm.

The paper shall weigh not less than 40 g/m² and shall be white.

3. The forms shall be printed and completed in one of the official languages of the Community and also, if desired, in the official language or one of the official languages of the exporting country.

The appropriate definition under Article 1 (1) relative to the meat originating from the exporting country shall be shown on the back of the form.

4. The particulars on the original and the copies shall be either typewritten or handwritten. In the latter case they must be printed in block capitals.

5. Each certificate of authenticity shall bear an individual serial number assigned by the issuing authority referred to in Article 4. The copies shall bear the same serial number as the original.

Article 3

1. The certificate of authenticity shall be valid for three months from the date it was issued.

The original certificate of authenticity and one copy shall be presented to the customs authority when the product covered by the certificate is put into free circulation.

However, the certificate may not be presented after 31 December of its year of issue.

2. The copy of the certificate of authenticity referred to in paragraph 1 shall be sent by the customs authorities of the Member State in which the product is placed in free circulation to the designated authorities of that Member State responsible for the communication under Article 6 (1).

Article 4

1. A certificate of authenticity shall be valid only if it is duly completed and endorsed, in accordance with the instruction in Annexes I and II, by one of the issuing authorities listed in Annex II.

2. The certificate of authenticity shall be deemed to have been duly endorsed if it specifies the date and place of issue and if it bears the stamp of the issuing authority and the signature of the person or persons empowered to sign it.

The stamp may be replaced on the original certificate of authenticity and its copies by a printed seal.

Article 5

1. The issuing authorities listed in Annex II shall:

- (a) be recognized as competent by the exporting country;
- (b) undertake to check the particulars set out in the certificates of authenticity;
- (c) undertake to communicate to the Commission and to the Member States, on request, any useful information enabling the particulars set out in the certificates of authenticity to be evaluated.

2. The list shall be amended if the requirement in paragraph 1 (a) is no longer met or if an issuing authority fails to fulfil one of the obligations incumbent on it.

Article 6

1. The Member States shall communicate to the Commission, in respect of each period of 10 days, not later than 15 days after that period, the quantities of products referred to in Article 1 that have been put into free circulation, broken down by their country of origin and tariff subheading.

2. Under this Regulation the period of 10 days means :

- from the first to 10th of the month inclusive,
- from the 11th to 20th of the month inclusive,
- from the 21st to the last day of the month inclusive.

Article 7

The lodging of licence applications and the issuing of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) shall be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80.

Article 8

In all Community instruments in which reference is made to Regulation (EEC) No 263/81 ⁽¹⁾, or to Articles of that Regulation, such references shall be treated as references to this Regulation or to the corresponding Articles hereof.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 52.

ANNEX I

1 Exporter	2 Certificate No	ORIGINAL	
4 Consignee	3 Issuing authority		
6 Means of transport	5 CERTIFICATE OF AUTHENTICITY BEEF AND VEAL		
7 Marks, numbers, number and kind of packages ; description of goods	8 Gross weight (kg)	9 Net weight (kg)	
10 Net weight (in words)			
11 CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY I hereby certify that the beef described in this certificate complies with the specification shown overleaf : (a) for high-quality beef ('); (b) for buffalo meat (').			
Place		Date	
Signature and stamp (or printed seal)			

(') Delete as appropriate

DEFINITIONS

High-quality beef originating in
(appropriate definition)

Buffalo meat originating in Australia

*ANNEX II***LIST OF AUTHORITIES IN EXPORTING COUNTRIES EMPOWERED TO ISSUE
CERTIFICATES OF AUTHENTICITY**

— JUNTA NACIONAL DE CARNES

for meat originating in Argentina, answering the definition in Article 1 (1) (a).

— AUSTRALIAN MEAT AND LIVESTOCK CORPORATION

for meat originating in Australia :

(a) answering the definition in Article 1 (1) (b);

(b) referred to in Article 1 (2).

— INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC)

for meat originating in Uruguay, answering the definition in Article 1 (1) (c).

— FOOD SAFETY AND QUALITY SERVICE (FSQS) OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA)

for meat originating in the United States of America, answering the definition in Article 1 (1) (d).

— FOOD PRODUCTION AND INSPECTION BRANCH-AGRICULTURE CANADA, DIRECTION GÉNÉRALE PRODUCTION ET INSPECTION DES ALIMENTS-AGRICULTURE CANADA

for meat originating in Canada, answering the definition in Article 1 (1) (d).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3656/85
of 23 December 1985

concerning the quantity of high-quality beef and veal from the United States of America and from Canada that may be imported under the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3655/85 for 1986

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3583/85 of 17 December 1985 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff (1986) (1),

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 3655/85 of 23 December 1985 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 3582/85 and (EEC) No 3583/83 in the beef and veal sector (2) stipulates that import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) of the Regulation must be applied for and issued in accordance with Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 552/85 (4);

Whereas the quantity for which licence applications can be submitted under these conditions should be stated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Licence applications can be submitted, in accordance with Article 12 of Regulation (EEC) No 3377/80 during the first 10 days of the month of January 1986 for a total quantity of 10 000 tonnes of beef and veal originating in and imported from the United States of America and from Canada.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(1) OJ No L 343, 20. 12. 1985, p. 8.

(2) See page 24 of this Official Journal.

(3) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

(4) OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3657/85
of 23 December 1985

repealing Regulation (EEC) No 2146/85 on the sale at a price fixed in advance of unprocessed currants from the 1984 harvest held by Greek storage agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas provisions were laid down in Commission Regulation (EEC) No 2146/85 of 30 July 1985 ⁽⁴⁾ for sale of unprocessed currants from the 1984 harvest for processing within the Community for consumption; whereas to improve the marketing conditions for unprocessed

currants from the 1985 harvest, the sale of unprocessed currants from the 1984 harvest should be stopped;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products processed from fruit and vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 2146/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 31. 7. 1985, p. 24.

COMMISSION RECOMMENDATION No 3658/85/ECSC
of 23 December 1985

on Community surveillance in respect of the importation of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Whereas by recommendation No 41/85/ECSC⁽¹⁾, as amended by recommendation No 2575/85/ECSC⁽²⁾, the Commission has subjected to a Community monitoring system the imports into the Community of certain iron and steel products covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the reasons which originally led the Commission to introduce these measures, namely the need to ensure fuller information on both expected imports and the terms under which they are made, continue to apply,

MAKES THE FOLLOWING RECOMMENDATION:

Article 1

1. The free circulation in the Community of iron and steel products covered by the ECSC Treaty, listed in Annexes III A and III B and originating in non-member countries, shall be subject to the issue of an import licence.

2. The products referred to in paragraph 1 shall be considered as being of first-choice quality until proof to the contrary is supplied by the importer.

3. The import licence shall be issued or endorsed by the Member States, free of charge and for any quantities requested, upon receipt of the application and in any case within not more than 10 working days from the submission of the completed application and presentation of two duplicates of the relevant purchase contract(s) and the vendor's order confirmation(s). The originals of these documents as well as the *pro-forma* bill must be produced if required by the licence-issuing authority. If the products in question are declared as being seconds or of substandard quality, the import licence shall indicate the precise characteristics which justify the said classification of the products.

4. Paragraph 1 shall apply without prejudice to the maintenance of existing quantitative restrictions imposed

by certain Member States on certain iron and steel products in respect of certain non-member countries.

5. The period of validity of the import licence is hereby fixed at two months, without prejudice to possible changes in the import arrangements in force.

6. Completely used import licences shall be returned immediately to the issuing office. Licences not, or incompletely, used two months after their date of issue shall be returned to the issuing office within five working days of their date of expiry.

Article 2

1. The importer's application must state for goods listed in Annexes III A and III B:

- (a) the country of origin and the country of consignment;
- (b) a description of the goods and an indication of the Common Customs Tariff subheading and the NIMEXE code;
- (c) the characteristics establishing any claim that the goods are seconds or of substandard quality;
- (d) the quantity of the goods in tonnes, by individual lots;
- (e) the name, address, telephone number and telex number of the vendor;
- (f) the name, address, telephone number and telex number of the importer;
- (g) the name, address, telephone number and telex number of any final purchaser, where known;
- (h) the proposed date and place (customs office) of importation;
- (i) the point of delivery used for the calculation of the invoiced price;
- (j) the date of the contract for the purchase of the goods and the contract number or any other reference given by the vendor by which the delivery in question may be identified.

2. The following additional information shall also be supplied when a licence to import goods listed in Annex III A is applied for:

A. For goods originating in and consigned directly from one of the countries listed in Annex I (direct importation):

- (a) a full commercial description of the goods, including exact specifications;

⁽¹⁾ OJ No L 7, 9. 1. 1985, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 246, 13. 9. 1985, p. 15.

- (b) the delivered price per tonne, including transport costs to point of delivery and all extras, rebates and any other factors relevant to calculation of the delivered price ;
- (c) details of :
 - (i) the price lists of the producer in the non-member country of origin, chosen for calculating the delivered price, stating the date of the chosen lists ; or
 - (ii) the Community producer's price lists chosen for calculating the delivered price, stating the date of the chosen lists ; or
 - (iii) where appropriate, the non-member country offer on which the terms of the delivery have been aligned, giving details sufficient to identify the offer, including its date.

B. For goods originating in and consigned directly from one of the countries listed in Annex II (direct importation) :

- (a) a full commercial description of the goods, including exact specifications ;
- (b) the delivered price per tonne, including customs duties, transport costs to point of delivery and all extras, rebates and any other factors relevant to calculation of the delivered price ;
- (c) details of :
 - (i) the Community producer's price lists chosen for calculating the delivered price, stating the date of the chosen lists ; or
 - (ii) where appropriate, the non-member country offer on which the terms of the delivery have been aligned, giving details sufficient to identify the offer, including its date.

C. For goods originating in one of the countries listed in Annexes I or II but consigned from any non-member country other than the country of origin (indirect importation), and for goods originating in a non-member country not listed in Annexes I or II :

- (a) a complete description corresponding to that appearing in the list of products subject to the basic prices in force ;
- (b) the cif price at the Community frontier, per tonne, in the currency of the contract, plus customs duties applicable and unloading costs.

3. The importer shall declare that neither he nor the purchaser will be granted any reduction, rebate or other form of refund not mentioned in the contract for the transaction, either at the time of the transaction or subsequently.

4. The importer shall certify that his application for an import licence is accurate.

5. The importer shall state whether his application is a repeat of a previous application concerning the same delivery.

Article 3

1. The Member States shall communicate to the Commission, as soon as such information is established by the competent authorities, any difference between :

- the delivered price calculated according to the provisions on prices applicable to the non-member countries listed in Annexes I and II on the date scheduled for importation, and
- the price used on the basis of the chosen Community producer's price list pursuant to Article 2 (2) (B) (c) or justified otherwise.

They shall also furnish all necessary documents, notably the duplicates of licence applications, purchase contracts and vendor's order confirmations, whenever the price difference noted is considerable or relates to a large quantity.

2. The Member States shall communicate to the Commission, as soon as such information is established by the competent authorities, any difference between :

- the basic price as published in the *Official Journal of the European Communities*, plus any extras, and
- the cif price at the Community frontier, including customs duties applicable and unloading costs, in ECU per tonne, for the following goods :
 - (i) goods originating in one of the countries listed in Annexes I and II, but consigned from a non-member country other than the country of origin ;
 - (ii) goods originating in non-member countries, or those listed in Annexes I and II.

3. Within the first 10 days of each month, Member States shall notify the Commission of the tonnage and amounts (calculated on the basis of the cif prices) for which import licences were issued during the preceding month.

4. The information supplied by Member States shall include :

- (a) a breakdown by product (Common Customs Tariff subheading and NIMEXE code) with separate declaration of the quantities declared as being seconds or of substandard quality ;
- (b) a breakdown by country of origin ;
- (c) within the total of any one product originating in any one country, the quantities not imported directly from that country and, where appropriate, a breakdown by country or countries of consignment.

5. Within the first 10 days of each month, Member States shall communicate to the Commission:

- (a) the tonnage and the amounts (calculated on the basis of the cif price) for which the import licenses have fully or partially expired during the preceding month without having been used by importers;
- (b) the tonnage and the amounts (calculated on the basis of the cif price) which in the preceding month have been the subject of a complete partial renewal of a previously issued license.

Article 4

For the purposes of this recommendation, the country of consignment is deemed to be the last intermediate non-member country in which the product in question was

the subject of entrepôt operations or legal transactions not connected with its transportation.

Article 5

This recommendation shall enter into force on 1 January 1986.

It shall apply until 31 December 1986.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

ANNEX I

Austria
Finland
Norway
Sweden

ANNEX II

Australia	Japan
Brazil	Korea
Bulgaria	Poland
Czechoslovakia	Romania
Hungary	South Africa

ANNEX III A

List of products the importation of which is subject to the issue of an import document
(quantity and price surveillance)

CCT heading No	NIMEXE code	Description
73.01 B	73.01-21, 23, 25, 27	Haematite pig iron and cast iron
73.01 C	73.01-31, 35	Phosphoric pig iron and cast iron
73.01 D	73.01-41, 49	Pig iron and cast iron other than spiegeleisen, haematite and phosphoric pig iron and cast iron
73.02 A I	73.02-01, 09	Ferro-manganese containing more than 2 % by weight of carbon (high carbon ferro-manganese)
73.07 A I	73.07-12	Blooms and billets, of iron or steel, rolled ⁽¹⁾
73.07 B I	73.07-21, 24	Slabs and sheet bars, of iron or steel, rolled ⁽¹⁾
73.08	73.08-03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45, 49	Iron or steel coils for re-rolling other than 'electrical'
73.10 A I	73.10-11	Wire rod of iron or steel
73.10 A II	73.10-12, 14	Concrete reinforcing bars of iron or steel with minor indentations, flanges, grooves or other deformations produced during the rolling process, whether or not twisted after rolling
	73.10-15, 17	Other bars and rods
73.11 A I	73.11-11, 12, 14, 16, 19	Angles, shapes and sections of iron or steel, not further worked than hot-rolled or extruded
73.12 A II	73.12-19	Hoop and strip of iron or steel, other than 'electrical', not further worked than hot-rolled
73.13 A II	73.13-16	'Electrical' sheets and plates of iron or steel, other than with a watt-loss, regardless of thickness, of 0,75 watt or less
73.13 B I a)	73.13-17, 19, 21, 23, 26	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than hot-rolled, of a thickness of 2 mm or more
73.13 B II a)	73.13-41	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of 3 mm or more
73.13 B II b)	73.13-43, 45	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of more than 1 mm but less than 3 mm
73.13 B II c)	73.13-47, 49	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of 1 mm or less
73.13 B IV c) 1 and 2	73.13-67, 72	Sheets and plates, other than 'electrical', non-corrugated, zinc-coated
73.15 A V b) 1	73.63-21	High carbon wire rod
73.15 B I b) 2 (aa)	73.71-53	Blooms, billets, slabs, sheet bars, other than forged ⁽¹⁾ : — Stainless or heat-resisting steel
73.15 B V b) 1 (aa)	73.73-23	Wire rod: — Stainless or heat-resisting steel
73.15 B V b) 1 (cc)	73.73-25	Wire rod: — S, Pb and P steels
73.15 B V b) 1 (dd)	73.73-26	Wire rod: — Mangano-silicon
73.15 B V b) 1 (ee)	73.73-29	Wire rod: — Other (excluding high-speed)
73.15 B V b) 2 (aa)	73.73-33	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections: — Stainless or heat-resisting steel
73.15 B V b) 2 (cc)	73.73-35	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections: — S, Pb and P steels
73.15 B V b) 2 (dd)	73.73-36	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections: — Mangano-silicon

⁽¹⁾ Includes products of the same form in continuous casting.

CCT heading No	NIMEXE code	Description
73.15 B V b) 2 (ee)	73.73-39	Hot-rolled or extruded bars, rods, angles, shapes and sections : — Other alloy (excluding high-speed)
73.15 B VII a) 2	73.75-19	'Electrical' sheets and plates in alloy steel with a watt-loss, regardless of thickness, of greater than 0,75 watt
73.15 B VII b) 1 (aa) 11	73.75-23	Hot-rolled sheets and plates of a thickness more than 4,75 mm : — Stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 1 (aa) 33	73.75-29	Sheets and plates of a thickness of more than 4,75 mm other than stainless, heat-resisting or high-speed steel
73.15 B VII b) 1 (bb) 11	73.75-33	Hot-rolled sheets and plates of a thickness not less than 3 mm but not more than 4,75 mm : — Stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 1 (cc) 11	73.75-43	Hot-rolled sheets and plates of a thickness less than 3 mm : — Stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 2 (aa) 11	73.75-53	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of 3 mm or more, stainless or heat-resisting
73.15 B VII b) 2 (bb) 11	73.75-63	Cold-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — Stainless or heat-resisting

ANNEX III B

List of products for which import is subject to the issue of an import document (quantity monitoring)

CCT heading No	NIMEXE code	Description
73.13 B IV b) 1	73.13-64	Tinplate
73.13 B IV c) 2 (aa)	73.13-68	Sheets and plates, other than 'electrical', corrugated, otherwise zinc-coated
73.13 B IV d) 3 (bb) 33	73.13-87	Sheets and plates, other than 'electrical', aluminium-coated
73.15 A I b) 2	73.61-50	Blooms, billets, slabs and sheet bars of high carbon steel, other than forged (!)
73.15 B I b) 2 (cc)	73.71-55	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — S, Pb and P steels (!)
73.15 B I b) 2 (dd)	73.71-56	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — Mangano-silicon steel (!)
73.15 B I b) 2 (ee)	73.71-59	Blooms, billets, slabs and sheet bars : — Other alloy steel (!)
73.15 B V b) 1 (bb)	73.73-24	Wire rod of high-speed steel
73.15 B V b) 2 (bb)	73.73-34	Hot-rolled or extruded bar, rod, angles, shapes and sections of high-speed steel
73.15 B VII b) 1 (bb) 33	73.75-39	Hot-rolled plate and sheet of a thickness not less than 3 mm but not more than 4,75 mm : — Other alloy (excluding stainless)
73.15 B VII b) 1 (cc) 33	73.75-49	Hot-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — Other alloy (excluding stainless)
73.15 B VII b) 2 (aa) 33	73.75-79	Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of 3 mm or more : — Other
73.15 B VII b) 2 (bb) 33	73.75-69	Cold-rolled sheet of a thickness less than 3 mm : — Other alloy (excluding stainless)

(!) Includes products of the same form in continuous casting.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3659/85
of 23 December 1985

fixing for the second six months of 1985 the representative yields applying to
soya beans in the French overseas departments

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 1491/85 of 23
May 1985 laying down special measures in respect of soya
beans⁽¹⁾ and in particular Article 2 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2194/85
of 2 August 1985 adopting general rules concerning
special measures for soya beans⁽²⁾ and in particular
Article 7 (2) thereof,

Whereas, for the purpose of granting aid to any producer
of soya beans harvested in the French overseas depart-
ments, it is necessary to establish a production figure by
applying a representative yield to the areas on which soya
beans have been sown and harvested, differentiated accord-
ing to the method of cultivation used and to the yields
recorded in the different French overseas departments;

Whereas, Article 15 (1) of Commission Regulation (EEC)
No 2329/85 of 12 August 1985 laying down detailed rules
for the application of the special measures for soya
beans⁽³⁾ as modified by Regulation (EEC) No 3463/85⁽⁴⁾,
provides for aid to be granted for soya beans harvested in
the French overseas departments during the first six
months of a given year with the aid applicable being that

from the 16 March of that year; and for the second six
months of a given year with the aid applicable being that
from the 16 August of that year;

Whereas, following the notification by France to the
Commission of soya bean yields recorded in the various
overseas departments, differentiated according to method
of cultivation; the representative yields shall be fixed as
specified in the Annex hereto;

Whereas, the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The representative yields applying to the areas sown
with soya beans and harvested in the French overseas
departments shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 15. 8. 1985, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1985, p. 27.

ANNEX

French overseas Department	Period applicable	Method of cultivation	Representative yield of soya beans of standard quality 100 kg/ha
Guyana	second six months of 1985	without irrigation	20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3660/85

of 20 December 1985

fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2903/85 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 provides for a 90 % reduction in the import duties on beef and veal ; whereas the amount of this reduction must

be calculated in conformity with Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 552/85 ⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 486/85 shall, in respect of importations during the first quarter of 1986, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark Dkr./100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	France FF/100 kg	Ireland £ Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
01.02 A II	5 343,8	968,89	275,73	10 915,61	806,07	86,366	168 861	310,69	70,941
02.01 A II a) 1	10 153,2	1 840,88	523,90	20 739,75	1 531,53	164,095	320 836	590,32	134,789
02.01 A II a) 2	8 122,5	1 472,70	419,13	16 591,64	1 225,22	131,276	256 667	472,25	107,829
02.01 A II a) 3	12 183,8	2 209,06	628,69	24 887,75	1 837,84	196,915	385 003	708,38	161,745
02.01 A II a) 4 aa)	15 229,7	2 761,32	777,80	37 373,38	2 297,30	246,143	494 051	876,38	204,272
02.01 A II a) 4 bb)	17 420,6	3 158,56	894,92	38 693,23	2 627,78	281,552	556 835	1 008,34	232,304
02.01 A II b) 1	9 611,0	1 742,59	495,28	20 143,65	1 449,76	155,335	304 750	558,05	127,761
02.01 A II b) 2	7 688,8	1 394,06	396,22	16 114,87	1 159,80	124,267	243 798	446,45	102,209
02.01 A II b) 3	12 013,8	2 178,24	619,09	25 179,61	1 812,20	194,168	380 938	697,57	159,702
02.01 A II b) 4 aa)	14 416,6	2 613,89	735,74	35 786,99	2 174,63	233,001	468 508	829,00	193,502
02.01 A II b) 4 bb) 11	12 013,8	2 178,24	619,09	25 179,61	1 812,20	194,168	380 938	697,57	159,702
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	12 013,8	2 178,24	619,09	25 179,61	1 812,20	194,168	380 938	697,57	159,702
02.01 A II b) 4 bb) 33	16 530,9	2 997,25	847,05	38 387,92	2 493,58	267,175	531 813	954,43	220,998
02.06 C I a) 1	15 229,7	2 761,32	777,80	37 373,38	2 297,30	246,143	494 051	876,38	204,272
02.06 C I a) 2	17 420,6	3 158,56	892,31	40 718,41	2 627,78	281,552	560 973	1 005,40	232,980
16.02 B III b) 1 aa)	17 420,6	3 158,56	892,31	40 718,41	2 627,78	281,552	560 973	1 005,40	232,980

(1) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) Η υπαγωγή εις την δικάρισην ταύτην εξαρτάται εκ της προσκομίσσεως πιστοποιητικού εκδομένου κατ' όρους προβλεπομένου παρά των αρμοδίων αρχών.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3661/85

of 23 December 1985

concerning the stopping of fishing for shrimp by vessels flying the flag of France

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 801/85 of 26 March 1985 allocating, for 1985, Community catch quotas in Greenland waters⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2244/85⁽⁴⁾, provides for shrimp quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of shrimp in Greenland waters,

ICES area XIV/V, by vessels flying the flag of France or registered in France have reached the quota allocated for 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of shrimp in Greenland waters, ICES area XIV/V, by vessels flying the flag of France or registered in France are deemed to have exhausted the quota allocated to France for 1985.

Fishing for shrimp in Greenland waters, ICES area XIV/V, by vessels flying the flag of France or registered in France is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 7. 8. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3662/85
of 23 December 1985

establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simpli-
fied procedures for the determination of the customs
value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article
1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the
Commission shall periodically establish unit values for
the products referred to in the classification in the
Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid
down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements
communicated to the Commission in accordance with

Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set
out in the Annex to this Regulation should be established
in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation
(EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the
table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 December
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	18,96	847	150,88	41,89	127,80	2480	13,45	28073	47,04	10,84
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	127,99	5721	1018,62	279,89	858,55	16737	91,01	191061	315,39	78,28
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	35,18	1572	279,89	77,72	237,08	4600	24,96	52077	87,27	20,11
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	39,09	1747	311,15	85,49	262,26	5112	27,80	58363	96,34	23,91
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	94,68	4232	753,53	207,05	635,11	12381	67,32	141338	233,31	57,90
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	38,71	1730	308,10	84,65	259,68	5062	27,52	57790	95,39	23,67
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	194,00	8672	1543,96	424,24	1301,34	25370	137,95	289599	478,05	118,65
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	105,72	4726	841,40	231,19	709,18	13825	75,17	157821	260,52	64,66
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	57,45	2568	457,28	125,65	385,42	7514	40,85	85773	141,59	35,14
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	19,99	894	159,11	44,18	134,77	2615	14,18	29604	49,61	11,43
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	107,71	4815	857,26	235,55	722,54	14086	76,59	160795	265,43	65,88
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	9,85	440	78,40	21,54	66,08	1288	7,00	14705	24,27	6,02
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	109,25	4884	869,46	238,90	732,83	14286	77,68	163084	269,21	66,81
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	26,62	1190	211,91	58,23	178,61	3482	18,93	39749	65,61	16,28
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	657,55	29395	5233,12	1437,93	4410,77	85990	467,57	981568	1620,32	402,16
1.80.2	ex 07.01-71		— other	413,49	18485	3301,48	911,73	2778,44	54073	294,81	615141	1027,85	245,32
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	84,63	3783	673,53	185,07	567,69	11067	60,18	126334	208,54	51,76
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	75,95	3395	604,50	166,10	509,50	9933	54,01	113385	187,17	46,45
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	82,07	3669	653,22	179,48	550,57	10733	58,36	122523	202,25	50,20
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	728,45	32565	5772,95	1600,65	4882,34	95261	517,89	1076180	1801,67	428,20
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	38,65	1727	307,60	84,52	259,26	5054	27,48	57697	95,24	23,63
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	72,46	3239	576,67	158,45	486,05	9475	51,52	108166	178,55	44,31
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	71,43	3193	568,47	156,20	479,13	9341	50,79	106627	176,01	43,68
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	49,65	2219	395,20	108,59	333,10	6493	35,31	74127	122,36	30,37
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	59,16	2644	470,82	129,37	396,83	7736	42,06	88311	145,78	36,18
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	96,60	4318	767,49	211,51	645,97	12633	68,57	144004	238,14	56,78
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	46,20	2065	367,72	101,04	309,93	6042	32,85	68973	113,85	28,25
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	56,40	2521	448,91	123,35	378,36	7376	40,10	84201	138,99	34,49
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	120,57	5390	959,60	263,67	808,80	15768	85,74	179990	297,12	73,74
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	197,86	8845	1574,72	432,69	1327,26	25875	140,70	295368	487,57	121,01
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	46,39	2074	367,68	101,94	310,96	6067	32,98	68542	114,75	27,27

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	36,53	1 633	290,73	79,88	245,04	4 777	25,97	54 532	90,01	22,34
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	43,32	1 937	344,23	94,86	289,73	5 666	30,75	64 588	106,81	25,46
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	42,06	1 880	334,79	91,99	282,18	5 501	29,91	62 796	103,66	25,72
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	62,64	2 800	498,53	136,98	420,18	8 191	44,54	93 508	154,35	38,31
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	64,66	2 891	514,67	141,41	433,79	8 457	45,98	96 535	159,35	39,55
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	123,74	5 531	984,79	270,59	830,03	16 181	87,99	184 715	304,92	75,68
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	61,06	2 730	486,01	133,54	409,63	7 986	43,42	91 160	150,48	37,35
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	47,32	2 115	376,61	103,48	317,42	6 188	33,65	70 640	116,60	28,94
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	72,09	3 223	573,80	157,66	483,63	9 428	51,26	107 626	177,66	44,09
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	220,51	9 858	1 754,97	482,22	1 479,19	28 837	156,80	329 177	543,38	134,87
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	81,62	3 648	649,58	178,49	547,50	10 673	58,04	121 842	201,13	49,92
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	88,71	3 966	706,05	194,00	595,10	11 601	63,08	132 432	218,61	54,26
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	40,38	1 805	321,37	88,30	270,87	5 280	28,71	60 280	99,50	24,69
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	81,63	3 649	649,65	178,51	547,56	10 675	58,04	121 854	201,15	49,92
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	176,24	7 879	1 402,67	385,42	1 182,25	23 048	125,32	263 096	434,30	107,79
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	219,00	9 790	1 742,97	478,92	1 469,07	28 640	155,73	326 926	539,67	133,94
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	254,47	11 376	2 025,22	556,48	1 706,97	33 278	180,95	379 868	627,06	155,64
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	110,14	4 924	876,32	243,34	742,30	14 404	78,14	163 048	273,25	62,98
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	332,58	14 867	2 646,81	727,28	2 230,88	43 492	236,49	496 458	819,53	203,40
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	539,10	24 100	4 290,42	1 178,90	3 616,21	70 499	383,34	804 747	1 328,43	329,72
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	99,81	4 462	799,30	220,50	672,74	13 052	70,89	147 107	247,69	56,72
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	26,11	1 167	206,99	57,39	175,06	3 415	18,56	38 587	64,60	15,35
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons):										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	68,86	3 078	548,02	150,58	461,90	9 005	48,96	102 792	169,68	42,11
2.190.2	ex 08.09-19		— other	132,16	5 908	1 051,85	289,02	886,56	17 283	93,98	197 294	325,68	80,83
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	72,17	3 226	574,35	157,82	484,10	9 437	51,31	107 731	177,83	44,14
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	219,38	9 807	1 745,92	479,74	1 471,56	28 688	155,99	327 480	540,58	134,17
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	101,51	4 538	807,93	222,00	680,97	13 275	72,18	151 543	250,16	62,09
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	222,56	9 949	1 771,23	486,69	1 492,89	29 104	158,25	332 227	548,42	136,12

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3663/85

of 23 December 1985

introducing a countervailing charge on clementines originating in Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2202/85 of 30 July 1985 fixing for the 1985/86 marketing year the reference prices for clementines⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I from 1 November 1985 to 28 February 1986 at 56,15 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for clementines originating in Tunisia the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these clementines

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 1,55 ECU per 100 kilograms net is applied to clementines (subheading 08.02 B I of the Common Customs Tariff) originating in Tunisia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 December 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1985, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ JO No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3664/85
of 23 December 1985

**fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1312/85 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 2 December 1985, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 2 December 1985, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 2 December 1985 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 2 December 1985, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 2 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 2 December 1985

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	100,560 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
2 December 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	47,263
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcasses or half-carcasses	100,560
	2. Short forequarters	70,392
	3. Chines and/or best ends	110,616
	4. Legs	130,728
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	130,728
	bb) Boned or boneless	183,019
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcasses or half-carcasses	75,420
	2. Short forequarters	52,794
	3. Chines and/or best ends	82,962
	4. Legs	98,046
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	98,046
	bb) Boned or boneless	137,264
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	130,728
	2. Boned or boneless	183,019
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	130,728
	— boned or boneless	183,019

CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3576/85 of 18 December 1985 altering
the monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 345 of 23 December 1985)

Page 11, Annex I, Part 4 'Eggs and Poultry', CCT heading No 02.02 B II a) 2, United Kingdom :

for: '0,943';

read: '0,843'.

Page 28, Annex III, seventh amount for £ :

for: '2 463,49 Lit';

read: '2 468,49 Lit'.

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

I/1985

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

147 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0270-3

BX-43-85-757-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 150 IRL 2,40 UKL 2,00 USD 2,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
LIST OF AUTHORIZED CUSTOMS OFFICES FOR
COMMUNITY TRANSIT OPERATIONS

The list comprises the customs offices of the Member States of the Community and of Austria and Switzerland which are authorized to handle Community transit operations.

References in the following text to the Community or Member States apply equally to Austria and Switzerland.

615 pp.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch.

Catalogue No.: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:
BFR 500 IRL 8 UKL 6,60 USD 9,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg